



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 February 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Сорок третья сессия
24 февраля – 20 марта 2020 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Фиджи

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.20-02527 (R) 210220 240220



* 2 0 0 2 5 2 7 *



1. Республика Фиджи (Фиджи) должным образом принимает к сведению рекомендации, вынесенные в ходе третьего цикла обзора на тридцать четвертой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (УПО), состоявшегося 6 ноября 2019 года.
2. В соответствии с пунктами 27 и 32 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 16 приложения к резолюции 65/281 Фиджи представляет в настоящем добавлении информацию о своей позиции в отношении рекомендаций, вынесенных в ее адрес, в частности рекомендаций, содержащихся в разделе «Рекомендации будут рассмотрены» в пункте 140 проекта доклада Рабочей группы по УПО (проект доклада) (см. документ A/HRC/WG.6/34/L.5, пункты 140–140.55).
3. 8 ноября 2019 года во время принятия проекта доклада Фиджи объявила Рабочей группе об одобрении 187 из 242 вынесенных рекомендаций. Фиджи также заявила, что она удовлетворена тем, что число государств, участвующих в УПО Фиджи, удвоилось со времени проведения второго цикла обзора, а также что имеется больше рекомендаций в отношении изменения климата, реагирования на бедствия и прав человека и больше вопросов об экономических, социальных и культурных правах, чем в ходе любого из двух предыдущих циклов.
4. Наконец, Фиджи заявила, что ответ в отношении 55 рекомендаций, которые остались без ответа, будет представлен на более позднем этапе, поскольку необходимо либо проконсультироваться с соответствующими независимыми учреждениями, либо направить их в соответствующие государственные учреждения для получения их вклада и рекомендаций.
5. В настоящем добавлении излагаются позиция/ответы Фиджи на 55 рекомендаций, которые остались без ответа. Для большей ясности рекомендации перечислены в том порядке, в котором они фигурируют в проекте доклада (A/HRC/WG.6/34/L.5, пункты 140–140.55).

<i>Рекомендация</i>	<i>Позиция Фиджи</i>	<i>Комментарии</i>
140.1 ¹	Принята	
140.2 ²	Принята к сведению	<p>В ходе первого цикла УПО в 2010 году Фиджи взяла на себя обязательство ратифицировать все девять основных конвенций и договоров по правам человека к 2020 году.</p> <p>В 2019 году Фиджи выполнила это обязательство, ратифицировав оставшиеся две конвенции, а именно Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.</p> <p>Учитывая недавнюю ратификацию всех девяти основных конвенций и договоров по правам человека, Фиджи привержена их осуществлению на национальном уровне.</p>
140.3 ³	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.2.
140.4 ⁴	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.2.
140.5 ⁵	Принята	

<i>Рекомендация</i>	<i>Позиция Фиджи</i>	<i>Комментарии</i>
140.6 ⁶	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.2.
140.7 ⁷	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.2.
140.8 ⁸	Принята к сведению	После УПО по Фиджи, состоявшегося в ноябре 2019 года, 28 января 2020 года Фиджи сняла свою оговорку в отношении статьи 1 КПП ООН. Фиджи вновь излагает свои комментарии к рекомендации 140.2, касающиеся позиции Фиджи в отношении ратификации Факультативного протокола к КПП ООН.
140.9 ⁹	Принята	
140.10 ¹⁰	Принята	
140.11 ¹¹	Принята к сведению	28 января 2020 года Фиджи сняла свою оговорку к статье 1 КПП ООН и рассмотрит вопрос о снятии оставшихся оговорок в будущем.
140.12 ¹²	Принята	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.11.
140.13 ¹³	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.11.
140.14 ¹⁴	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.11.
140.15 ¹⁵	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.11.
140.16 ¹⁶	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.11.
140.17 ¹⁷	Принята	
140.18 ¹⁸	Принята	
140.19 ¹⁹	Принята	
140.20 ²⁰	Принята	
140.21 ²¹	Принята	
140.22 ²²	Принята	
140.23 ²³	Принята к сведению	В соответствии со статьей 26 Конституции Фиджи на Фиджи действуют жесткие антидискриминационные положения, которые включают взаимосвязанные формы дискриминации по различным признакам, включая пол, сексуальную ориентацию, гендерную идентичность и самовыражение. Эти положения также

<i>Рекомендация</i>	<i>Позиция Фиджи</i>	<i>Комментарии</i>
		включены в наше трудовое законодательство.
		Что касается гендерного насилия или насилия любого рода в отношении любого лица, то виновным в совершении насилия предъявляются соответствующие обвинения в соответствии с Фиджийским законом о преступлениях.
140.24 ²⁴	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.23.
140.25 ²⁵	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.23.
140.26 ²⁶	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.23.
140.27 ²⁷	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.23.
140.28 ²⁸	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.23.
140.29 ²⁹	Принята к сведению	В настоящее время Фиджи проводит обзор Национального плана действий в интересах женщин, в который также будут включены вопросы, касающиеся прекращения насилия в отношении ЛГБТИ.
		Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.23.
140.30 ³⁰	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.23.
140.31 ³¹	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендации 140.29.
140.32 ³²	Принята	
140.33 ³³	Принята к сведению	Рекомендация нечетко сформулирована в отношении того, о каком конкретном визите ЮНОДК идет речь.
140.34 ³⁴	Принята	
140.35 ³⁵	Принята	Фиджийские законы не ограничивают деятельность профсоюзов или правозащитников. Все профсоюзы и правозащитники имеют возможность работать, не опасаясь запугивания или репрессий.
140.36 ³⁶	Принята к сведению	Конституция Фиджи предоставляет всем фиджийцам право мирно и безоружно собираться, проводить демонстрации,

<i>Рекомендация</i>	<i>Позиция Фиджи</i>	<i>Комментарии</i>
		пикетирование и подавать петиции, а также свободу ассоциации.
140.37 ³⁷	Принята к сведению	Свобода выражения мнений и свобода ассоциации закреплены в Конституции. Любое ограничение свободы выражения мнений и ассоциации соответствует международно признанным стандартам и практике.
140.38 ³⁸	Принята	
140.39 ³⁹	Принята к сведению	На Фиджи действуют строгие конституционные положения о свободе слова, выражения мнений и публикаций. На фиджийские законы, касающиеся средств массовой информации, распространяются соответствующие конституционные положения.
140.40 ⁴⁰	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендациям 140.35–140.39.
140.41 ⁴¹	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендациям 140.36 и 140.39.
140.42 ⁴²	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендациям 140.36 и 140.39.
140.43 ⁴³	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендациям 140.36 и 140.39.
140.44 ⁴⁴	Принята к сведению	Фиджи повторяет свои замечания к рекомендациям 140.36 и 140.39.
140.45 ⁴⁵	Принята	
140.46 ⁴⁶	Принята	
140.47 ⁴⁷	Принята к сведению	С 2013 года на Фиджи была проведена активная законодательная реформа, направленная на решение проблем, связанных с дискриминацией женщин в сфере занятости в государственном и частном секторах. В Конституции Фиджи также содержатся строгие антидискриминационные положения, которые были также воплощены в Фиджийском законе о занятости.
140.48 ⁴⁸	Принята к сведению	На Фиджи отмечается улучшение показателей участия женщин в политической жизни, и Фиджи является одним из региональных лидеров в этом отношении. В 2018 году в выборах приняли участие 56 женщин-кандидатов, что составляет 23,8 % от общего числа кандидатов по сравнению с 18% в 2014 году. Из них

<i>Рекомендация</i>	<i>Позиция Фиджи</i>	<i>Комментарии</i>
		10 были избраны, что составляет 19,6% от общего числа членов парламента, т. е. их число увеличилось по сравнению с 16,0% в 2014 году. Помимо изменений в подходах и правовых реформах, осуществляемых правительством Фиджи, избирательная система Фиджи предусматривает пропорциональное представительство по открытому списку, в результате чего в нашей национальной истории число избранных женщин в парламенте достигло самого высокого уровня.
140.49 ⁴⁹		Принята к сведению
140.50 ⁵⁰	Принята	
140.51 ⁵¹	Принята	
140.52 ⁵²		Принята к сведению
140.53 ⁵³		Принята к сведению
140.54 ⁵⁴	Принята	
140.55 ⁵⁵		Принята к сведению

6. Фиджи с удовлетворением объявляет, что 20 из 55 рекомендаций были приняты, а 35 были приняты во внимание. Таким образом, Фиджи приняла 207 из 242 рекомендаций.

Примечания

- ¹ Ratify the Kampala amendments to the Rome Statute on the crime of aggression, and review its national legislation in order to ensure full alignment with the Rome Statute (Liechtenstein).
- ² Ratify the Optional Protocols to the core human rights instruments the State has acceded to (Ukraine).
- ³ Ratify the Optional Protocol 1 and Optional Protocol 2 to the International Covenant on Civil and Political Rights (Armenia).
- ⁴ Ratify the Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and the optional protocols of the International Covenant on Civil and Political Rights (Germany).
- ⁵ Ratify the Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights (Slovenia).
- ⁶ Step up its efforts for the prevention of torture, particularly by ratifying the Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (Switzerland).
- ⁷ Ratify the Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (Denmark).
- ⁸ Adopt a definition of torture in line with the international legal framework as well as ratify the Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (Mexico).
- ⁹ Ratify all Optional Protocols to the Convention on the Rights of the Child in order to improve the implementation of the rights of the child in all settings (Croatia).
- ¹⁰ Ratify the two Optional Protocols to the Convention on the Rights of the Child signed by Fiji in 2005, and consider becoming a party to the third Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on a communications procedure (Seychelles).

- 11 Withdraw signatory reservations to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (Ukraine).
- 12 Consider the withdrawal of its reservations to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, particularly relating to the definition of torture (Armenia).
- 13 Withdraw its reservation to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (New Zealand).
- 14 Withdraw all its reservations to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment and intensify its effort to prevent torture in all settings (Germany).
- 15 Withdraw the reservations to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (Italy).
- 16 Withdraw all reservations to the Convention against Torture (Liechtenstein).
- 17 Consider the ratification of the ILO Domestic Workers Convention no. 189 (Philippines).
- 18 Ratify and implement the ILO Protocol of 2014 to the Forced Labour Convention, 1930 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).
- 19 Ratify the Convention against Discrimination in Education, as recommended by UNESCO (Serbia).
- 20 Ensure that national legislation does not grant immunity to those responsible for serious human rights violations (Costa Rica).
- 21 Consider developing through stakeholder dialogue a National Human Rights Action Plan (Sri Lanka).
- 22 Join the Code of Conduct regarding Security Council action against genocide, crimes against humanity or war crimes, as elaborated by the Accountability, Coherence and Transparency Group (Liechtenstein).
- 23 Enact and implement a holistic Anti-Discrimination and Equality Law which, inter alia, includes provisions to comprehensively address the multiple and intersecting forms of violence and discrimination faced by the LGBTI persons (Portugal).
- 24 Adopt comprehensive anti-racism and ethnic discrimination legislation, including a national action plan, and determinate racial/ethnic motives as aggravating circumstances in criminal legislation (Serbia).
- 25 Adopt a comprehensive anti-discrimination or equality act and put in place public awareness-raising campaigns, which will address the issue of discrimination and stigmatization against LGBTI persons (Slovenia).
- 26 Enact a holistic Anti-Discrimination and Equality Legislation to comprehensively address social discrimination faced by the LGBTI community (Iceland).
- 27 Take more decisive action in adapting legislation, including prosecution and adequate punishment of the perpetrators of discrimination, hate speech and violence against lesbian, bisexual and transgender women (Montenegro).
- 28 Legislate to address hate crimes against the LGBTI-community (Germany).
- 29 Develop a national strategy on lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex persons, in collaboration with the lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex community, to guide its work in eliminating multiple and intersecting forms of violence and discrimination against lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex persons (Iceland).
- 30 Take specific measures, including strengthening the legal framework, to eliminate discrimination, hate speech and violence against LBT women, including by prosecuting and adequately punishing perpetrators, and adopt awareness-raising measures to address stigma within society (Liechtenstein).
- 31 Draft and implement an Action Plan to eradicate violence and discrimination based on sexual orientation and gender identity (Mexico).
- 32 Consider conducting a national dialogue on climate change, bringing together all stakeholders and the public to outline priorities to mobilize domestic and global partners and align resources according to the country's most urgent needs (Marshall Islands).
- 33 Ensure implementation of recommendations from the visit of the United Nations Office on Drugs and Crime to prevent, investigate, prosecute and punish acts of trafficking (Botswana).
- 34 Continue its efforts to guarantee the exhaustive investigation and prosecution of the authors of trafficking in persons and take all necessary steps to guarantee the effective application of the National Plan of Action for the Eradication of Trafficking in Persons (Honduras).
- 35 Adopt concrete measures to ensure that trade unions and human rights defenders are able to carry out their work, guaranteeing their freedom of expression, association, assembly and freedom of the press (Spain).
- 36 Repeal all laws and policies that unlawfully restrict fundamental rights of freedom of expression, assembly and association, including sections of the Public Order (Amendment) Act, the Media Industry Development Decree, the Electoral Act 2014 and the Online Safety Act (Netherlands).
- 37 Review decrees limiting freedom of expression and association, particularly the Media Industry Development Decree, the Essential National Industries (Employment) Decree and the Public Order (Amendment) Act (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

- 38 Take measures to permit lawful labor, political, and social protests, and to safeguard activists' and human rights defenders' rights to speak and peacefully assemble freely, without harassment, and unimpeded by inappropriately applied administrative impediments (United States of America).
- 39 Take the necessary measures in order to revise the law on the development of the media (Albania).
- 40 Review legislation that affects freedom of speech, particularly the Crimes Act, the Media Industry Development Decree and the Public Order Amendment Act, to bring them in compliance with Fiji's obligations under the International Covenant on Civil and Political Rights (Belgium).
- 41 Enhance measures aimed at protecting and promoting freedom of expression and the right to peaceful assembly, including by removing any legal obstacle to the exercise of these rights (Brazil).
- 42 Amend the Media Industry Development Decree, the Public Order (Amendment) Act and the sedition provisions of the Crimes Act, which restrict freedom of expression, the press and assembly (Denmark).
- 43 Guarantee freedom of expression and opinion and freedom of the press, by ensuring respect for the rights of journalists and human rights defenders and reviewing the Media Industry Development Decree (2010) that punishes any journalistic publication against general interest or public order, in order to avoid abusive interpretations (France).
- 44 Bring legislation on freedom of expression, assembly and association in line with international human rights standards, in particular, by repealing the "Media Industry Development Decree" 2010 (Germany).
- 45 Increase public funds to guarantee in the case of natural disasters the right to food, health and water and sanitation, as well as the construction of shelters that take into account the particular needs of women (Paraguay).
- 46 Consider introducing a universal basic income in order to better combat poverty and reduce inequalities, and improve the existing social protection system (Haiti).
- 47 Strengthen temporary special measures so as to reduce the gender gap and systematically address the concerns and rights of women in the public and private spheres (Togo).
- 48 Consider taking temporary measures, including the introduction of a minimum quota of at least 30 per cent of women candidates on the electoral lists of political parties, and facilitate the selection and training of women candidates for public office, in particular at the decision-making level (Bulgaria).
- 49 Raise to 18 years the age of criminal responsibility and combat all forms of violence against children, including child labour and sexual exploitation (Italy).
- 50 Take urgent steps to eliminate commercial sexual exploitation of children by ratifying the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography, activating the Inter-Agency Working Group on People Trafficking, and ensuring that the Inter-Agency Trafficking Task Force meets regularly and facilitates the implementation of the National Plan of Action to Eliminate Trafficking in Persons and Child Trafficking (Canada).
- 51 Finalize the adoption of the National Plan of Action to combat all manifestations of sexual exploitation of children and provide adequate human and financial resources for its implementation (Democratic Republic of the Congo).
- 52 Raise the minimum age of criminal responsibility and make the necessary legal modifications so that children cannot be sentenced to life imprisonment (Paraguay).
- 53 Bring the juvenile justice system fully into line with the Convention on the Rights of the Child by raising the minimum age of criminal responsibility to an internationally accepted level (Ukraine).
- 54 Guarantee access to the participation and representation of ethnic minorities in the different instances of public and private life (Ecuador).
- 55 Enrich the Immigration Act by incorporating special provisions for the protection of refugees and asylum-seeking children, and introduce provision of family reunification into the Act (Afghanistan).